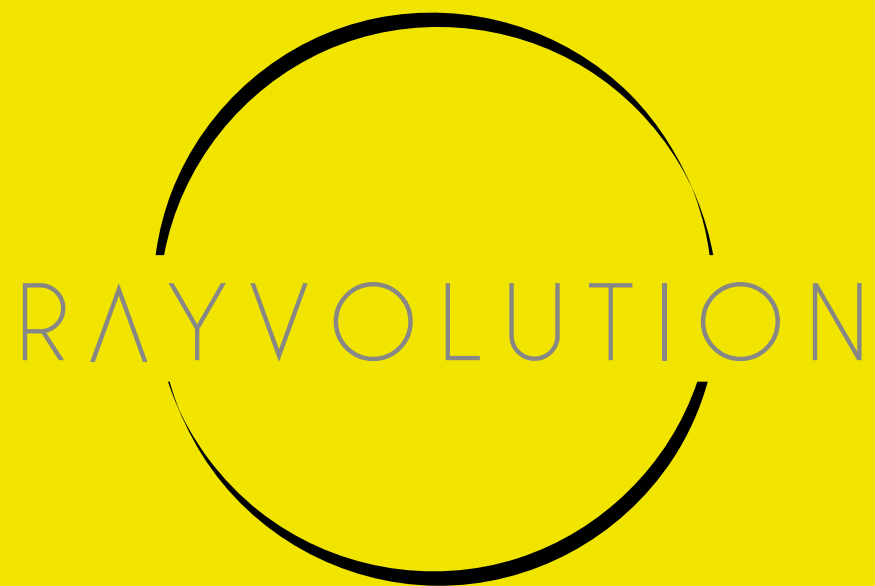




la rivoluzione del relax, alla luce del sole
révolution de la détente au soleil



Il richiamo del sole

Il sole è il calore che dà senso alle cose,
la luce che ci fa sentire bene,
che ci abbronza e ci rende vitali.

I fiori, i girasoli e i fili d'erba ci ispirano...

L'appel du soleil

Le soleil est la chaleur qui donne tout
leur sens aux choses, c'est la lumière
qui nous procure bien-être, énergie et
qui donne à notre peau une belle couleur
cuivrée.

Les fleurs, les tournesols et les brins
d'herbe nous inspirent...

Seguire il sole,

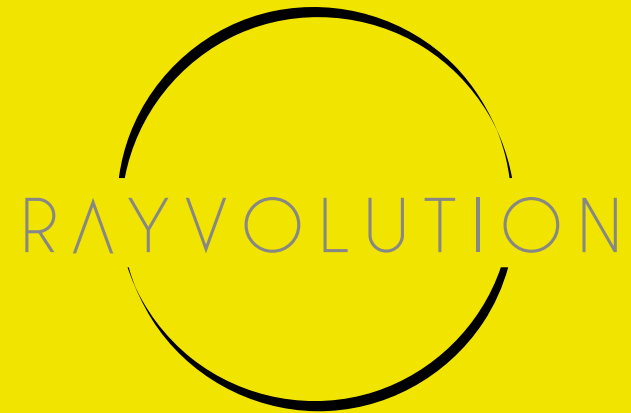
durante tutto il suo viaggio quotidiano,
per vivere l'armonia di un giorno unico.

ecco il nostro modo di fare rivoluzione,

Suivre le soleil,

dans sa course quotidienne,
pour vivre l'harmonie d'un jour unique.

voilà notre façon de faire la révolution,







o semplicemente vivere il relax, alla luce del sole, incondizionatamente.



ou tout simplement savourer un moment de détente à la lumière du soleil, inconditionnellement.



inseguire il sole
suivre le soleil

Chiudere gli occhi
seguendo il corso della natura.

Riaprirli
e vivere l'emozione di sentirsi liberi.

Di viaggiare lontano.

O di rimanere
e di lasciarsi cullare dal sole.



Fermer les yeux et
suivre le cycle de la nature.

Les rouvrir
et vivre l'émotion de se sentir libres.

De voyager loin.

Ou de rester
et de se laisser bercer par le soleil.



RAYVOLUTION è concedersi il massimo relax,
lasciandosi trasportare verso il sole.

RAYVOLUTION signifie s'accorder une détente
sans contrainte, en se laissant transporter
vers le soleil.

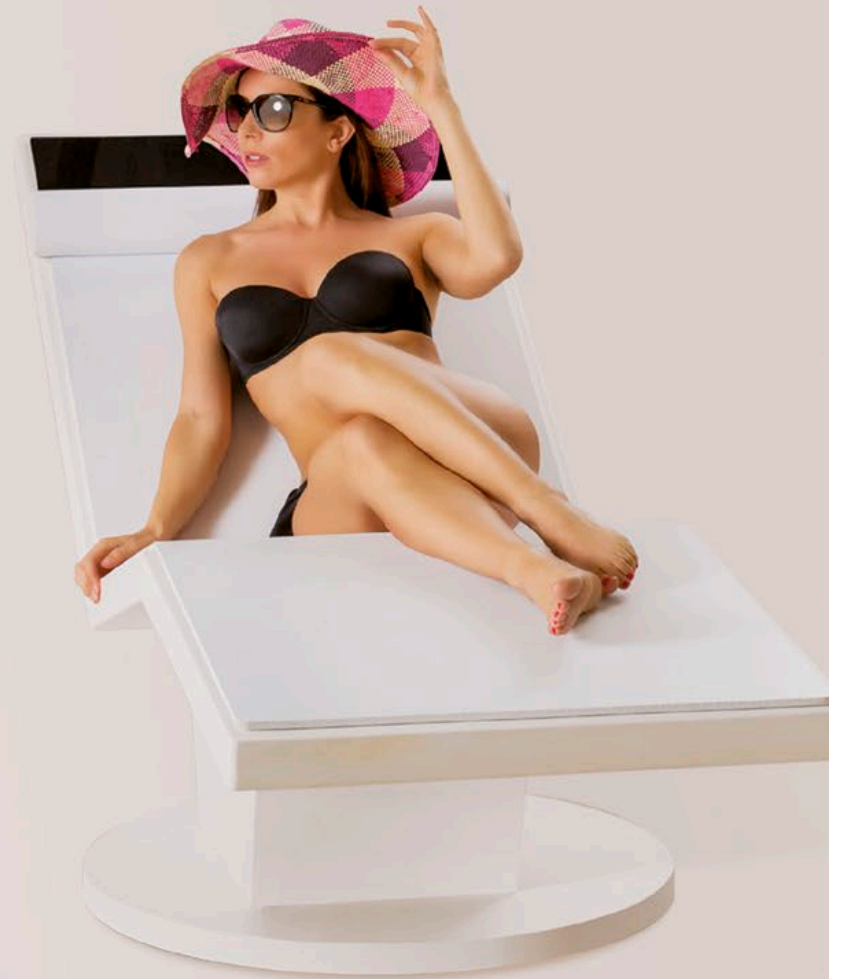


In ogni parte del mondo, ovunque sia posizionata, RAYVOLUTION sa trovare la strada del sole.

Quel que soit l'endroit du monde où elle se trouve et quelle que soit sa position, RAYVOLUTION sait trouver le chemin qui mène au soleil.

RAYVOLUTION è un oggetto elegante e raffinato,
che impreziosisce, completando la tua personale
ricerca di stile.

RAYVOLUTION est un objet élégant et raffiné né
pour sublimer votre désir de style.





scelta esclusiva
choix exclusif



Un'eleganza a impatto zero, il modo migliore per fare tendenza e sentirsi parte della natura.

Une élégance sans impact sur l'environnement, la meilleure façon de faire tendance et de sentir intégré à la nature.



inestimabile unicità
inestimable unicité

Perfetto nei suoi movimenti,
come un cronografo,
inestimabile,

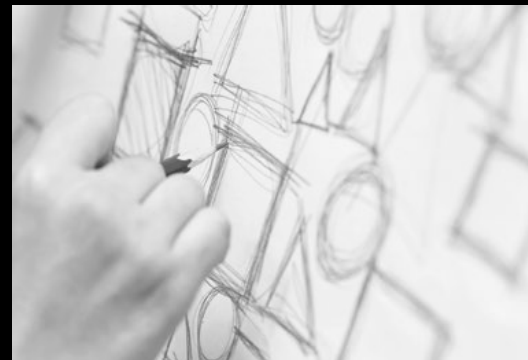
perchè assemblato a mano
come un prototipo,

unico come le sue linee.

Aussi précise qu'un chronographe,
Rayvolution est
inestimable,

parce qu'elle est assemblée à la
main comme un prototype,

elle est unique comme ses lignes.



RAYVOLUTION è l'incontro tra lusso e tecnologia,
un gioiello di design, unico nella sua categoria.

RAYVOLUTION est la conjugaison du luxe et de
la technologie, un véritable joyau de design,
unique en son genre.





Essere al centro di un viaggio alla scoperta del sole, del suo fascino.

Être au centre d'un voyage à la découverte du soleil source d'émerveillement.

solida
indestructibile

Realizzata con legno specificatamente studiato per uso esterno, Rayvolution può essere rivestita con materiali alternativi e personalizzata nei colori con texture, stemmi o logotipi. Il suo basamento portante, perfettamente calibrato nel peso per la massima stabilità, contiene motore e parti elettroniche protette con chiusura stagna, facilmente raggiungibili per operazioni di manutenzione.

Réalisée en bois spécial traité pour extérieur, Rayvolution peut être habillée de matériaux alternatifs et personnalisée dans ses couleurs et ses textures et agrémentée d'écussons ou logotypes. Parfaitement calibrée, sa base garantit une stabilité maximale. Elle est formée d'un logement totalement étanche avec moteur et parties électroniques dont l'accès est très aisé.

dedicata
dédiée

Rayvolution ha una seduta perfettamente anatomica che può essere completata grazie all'impiego di materassini e cuscini di sostegno personalizzabili nelle forme, materiali e colori.

Rayvolution offre une assise anatomique qui peut être complétée de matelas et coussins aux formes, matières et couleurs personnalisables.

per te, per voi
pour un, pour deux

Rayvolution potrà essere acquistata in versione mono o double, con possibilità di ospitare rispettivamente 1 o 2 persone e di variare l'inclinazione della seduta grazie a un comando manuale, per rendere più agevole le operazioni di salita e discesa dal lettino o calibrarne il posizionamento in base all'uso: lettura, relax, abbronzatura.

Rayvolution est disponible en version simple ou double pour accueillir 1 ou 2 personnes. Une commande manuelle permet de régler l'inclinaison de l'assise pour un accès très confortable ou d'en modifier la position en fonction de l'utilisation: lecture, détente, bronzage.

green
green

Rayvolution è autoalimentata da pannelli solari di ridottissimo ingombro che garantiscono l'indipendenza da allacci elettrici e cavi.

Grazie all'energia accumulata, Rayvolution è costantemente orientata al sole attraverso un movimento automatico di logica preinstallata, senza l'intervento umano.

Rayvolution est autoalimentée par des panneaux solaires miniatures qui lui permettent de fonctionner sans connexion électrique filaire.

Grâce à l'énergie accumulée, Rayvolution est constamment orientée vers le soleil à travers un mouvement automatique de logique préinstallée, sans intervention humaine.

eclettica
éclectique

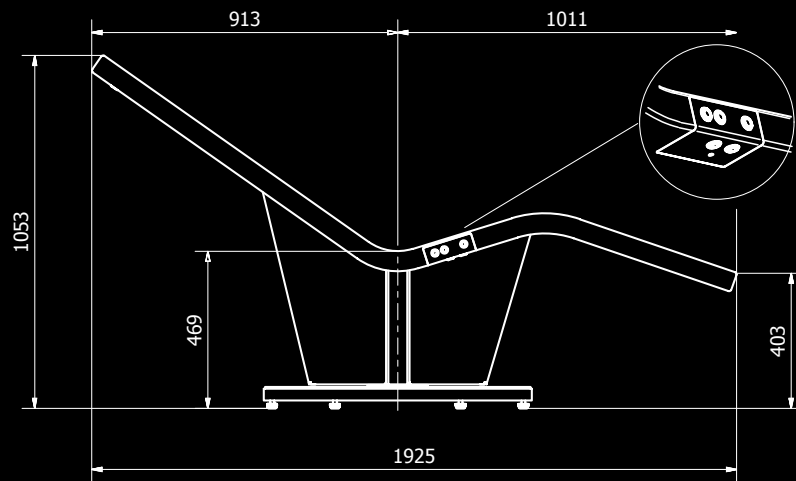
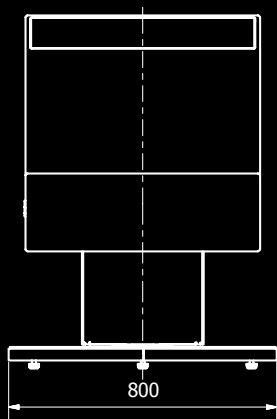
Rayvolution è progettata per aree relax esterne, solarium, terrazze al mare o in montagna, piscine, resort e centri benessere. Ma è perfetta da vivere anche in privato, nel giardino della propria villa, in una completa esperienza di relax.

Conçue pour l'extérieur, solarium, terrasse de bord de la mer ou de montagne, piscine, resort et centres bien-être, Rayvolution est parfaite également pour le jardin de votre villa où elle vous permet de jouir d'un réel moment de détente.

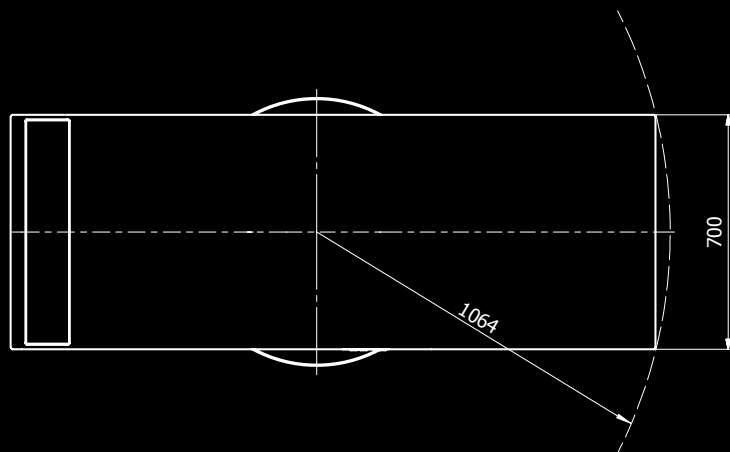
personalizzabile
personnalisable

Personalizza la tua Rayvolution grazie agli optional disponibili: piano d'appoggio, atomizzatore rinfrescante, dispositivi radiofonici, audiovisivi e d'illuminazione integrati. Senza contare i sistemi di recall del service, in linea diretta con bar, reception o conciergerie.

Personnalisez votre chaise longue Rayvolution grâce aux nombreuses options disponibles: tablette, atomiseur rafraichissant, dispositifs intégrés de radiophonie, audiovisuel et éclairage. Sans compter les systèmes de recall service, directement reliés à bar, réception ou conciergerie.



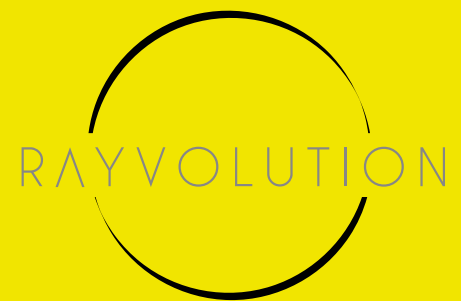
Lunghezza / Length	192,5 cm
Altezza / Height	105,3 cm
Larghezza / Width	70 cm
Base / Base	Ø 80 cm
Raggio rotaz. / Turning radius	106,4 cm
Peso / Weight	140 kg ca.



RAYVOLUTION



made in Italy



www.rayvolution.it